



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI)

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL (CLAC)
LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC)



AVIATION SECURITY AND FACILITATION REGIONAL GROUP MEETING
REUNIÓN DEL GRUPO REGIONAL SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN Y FACILITACIÓN
(AVSEC/FAL/RG)

Asunción, Paraguay, 25 to 27 May 2011 / Asunción del Paraguay, 25 al 27 de mayo de 2011

AVSEC/FAL/RG — NE/09
29/04/11

Cuestión 3 del
Orden del Día:

Seguridad de la Aviación (AVSEC)
3.2 Calificaciones del Personal, Instrucción y Factores Humanos

PROGRAMA DE INSTRUCCIÓN AVSEC DE LA OACI PARA LAS REGIONES
NAM/CAR/SAM

(Presentada por la Secretaría de la OACI)

RESUMEN

Esta nota de estudio presenta los resultados las actividades de instrucción AVSEC auspiciadas por la OACI llevadas a cabo por la Sección de Apoyo a la implantación y desarrollo — Seguridad de la aviación (ISD Sec) en coordinación con el Especialista Regional AVSEC.

Referencias:

- Informe AVSEC/FAL/RG-PA/1
- Anexo 17 – Seguridad
- Anexo 9 – Facilitación
- Documentos de Viaje de Lectura Mecánica (Doc 9303, Parte I)
- Manual de seguridad para la protección de la aviación civil contra los actos de interferencia ilícita (Doc 8973)
- Manual de vigilancia de seguridad operacional (Doc 9734), Parte C Establecimiento y Gestión de un Sistema Estatal de Vigilancia de la Seguridad de la Aviación

Objetivos Estratégicos	<i>Esta nota de estudio se relaciona con el Objetivo estratégico B de la OACI.</i>
-------------------------------	--

1. Introducción

1.1 Esta nota de estudio se presenta para consideración y acción por parte de la Reunión como apoyo a la implementación del Objetivo Estratégico B de la OACI – *Mejorar la protección de la aviación civil mundial*. Hace hincapié sobre el apoyo de la OACI al Plan de Acción determinado por la Primera Reunión del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación – Panamérica (AVSEC/FAL/RG-PA/1), y la participación de los Estados en actividades de instrucción auspiciadas por la OACI para asistir a los Estados a lograr el cumplimiento de las Normas y Métodos Recomendados (SARPS) del Anexo 17.

2. Discusión

2.1 Con el fin de asistir a los Estados con la resolución de las deficiencias resultantes de las auditorías del Programa Universal de Auditoría de la Seguridad de la Aviación (USAP), la OACI ha llevado a cabo varios talleres y cursos como parte del Programa regular de instrucción de la OACI, y de la iniciativa del *Programa de Instrucción Conciencia de la Seguridad OACI/Canadá – Fase III* componente del *Proyecto OACI/Transport Canada en seguridad de la aviación*. Ambos programas de instrucción están coordinados por la Sección de Apoyo a la implantación y desarrollo — Seguridad de la aviación (ISD-Sec) de la OACI e implantados por las Oficinas Regionales de la OACI.

2.2 Los cursos AVSEC dentro del Programa regular de instrucción de la OACI están basados en conjuntos de material didáctico normalizado en seguridad de la aviación (CMDN) (dos ASTC en idioma inglés y dos en idioma español establecidos para las regiones NAM/CAR y SAM). La instrucción programada para el año 2010 incluyó la versión inglés y español del: Curso para Inspectores Nacionales, talleres sobre el Programa Nacional de Instrucción AVSEC (PNISAC), y cursos sobre seguridad de la carga y correo.

2.3 La instrucción programada para el año 2011, misma que se encuentra en proceso de implementación, incluye la versión inglés y la versión español del: Taller sobre el Programa Nacional de Instrucción AVSEC (PNISAC), Manejo de Crisis, un Taller sobre el Programa de Control de Calidad (PNCC) AVSEC, y el Curso de Certificación OACI de Instructores AVSEC.

2.4 La nueva metodología de presentación del Programa regular mejora la participación de los asistentes y les provee mejores herramientas, resultados y experiencias que pueden ser adoptados en sus Estados. 118 participantes de diferentes Estados de las regiones NAM/CAR y SAM se beneficiaron de esta instrucción en el año 2010, y 61 participantes durante el primer semestre de 2011. El **Apéndice A** a esta nota de estudio incluye el programa de actividades de instrucción realizados en los ASTC de la OACI durante el año 2010, y los planificados para el año 2011.

2.5 El cuestionario realizado durante la reunión AVSEC/FAL/RG-PA/1 identificó la necesidad de instruir personal calificado para la vigilancia AVSEC para los Estados, y determinó un Plan de Acción través de la Fase III del *Programa de Instrucción Conciencia de la Seguridad OACI/Canadá*, mismo que fue aprobado en octubre de 2010. Gracias al co-auspicio de diversos Estados y el préstamo de instructores de varios Estados de la región, se han impartido exitosamente cinco cursos para Inspectores Nacionales AVSEC entre noviembre de 2010 y abril de 2011 para ayudar con esta urgente necesidad. Otros ocho cursos están programados, tres de los cuales están en proceso de realización. El **Apéndice B** a esta nota de estudio detalla los resultados y el programa remanente para estas actividades de instrucción.

2.6 Los Estados/Territorios han sido agrupados de tres a cinco por grupo basados en su ubicación geográfica para recibir asistencia bajo la Fase III, la cual proporciona fondos para el viaje y viáticos de los instructores, el material de referencia para la instrucción, y otorga dos becas por curso, que consiste en un boleto de ida y vuelta para los beneficiarios de la beca desde su Estado al Estado anfitrión y viáticos durante la realización del curso. La sede es ofrecida por los Estados anfitriones, por lo que este curso no tiene ningún costo de registro. A la fecha, 72 participantes de 17 Estados/Territorios se han beneficiado con esta instrucción en la Fase III. Se prevé que el Curso para Inspectores nacionales sea completado para todos los Estados de las regiones NAM/CAR/SAM para finales de octubre de 2011, y un Taller sobre el Programa Nacional de Instrucción AVSEC (PNISAC) será programado desde noviembre de 2011 hasta octubre de 2012 usando la misma metodología. La impartición de estos cursos completará la provisión de asistencia para mejorar la vigilancia de los sistemas AVSEC de los Estados en estas regiones.

2.7 Todas estas actividades de instrucción fueron alcanzadas con el apoyo de algunos Estados que contribuyeron a la *Estrategia Global de la OACI sobre seguridad de la aviación (ICASS)*, aprobada por la 37ª Sesión de la Asamblea de la OACI y el Plan de Acción del AVSEC/FAL/RG-PA, proveyendo personal calificado a través de Instructores/Expertos a Corto Plazo (STE) que impartió la instrucción normalizada a nombre de la OACI; y a otros Estados que fueron sede de los eventos de instrucción. Por lo anteriormente mencionado, se recuerda a la reunión la obligación por parte de los Estados para contribuir con la ICASS de la OACI, y para participar en las actividades de instrucción AVSEC auspiciada por la OACI para el continuo mejoramiento nacional y por ende regional de la seguridad de la aviación civil.

2.8 Es importante mencionar que OEA/CICTE continúa, proveyendo becas para el Programa regular de instrucción de la OACI y, desde 2010, también solventando el derecho de participación para las actividades de instrucción que se imparten a través de los ASTC . Sin embargo, los Estados tienen largos procesos administrativos y no usan esta invaluable ayuda provista por el CICTE, ya que las respuestas son recibidas posterior a la fecha de registro establecida por la OACI y/o el CICTE.

3. Conclusión

3.1 Los Estados deberían recordar la importancia y asegurar el cumplimiento de la Norma 3.4.7, del Anexo 17, cuyo inciso a), prescribe que las autoridades de aviación civil también “*aseguren que el personal que realice auditorías, pruebas, estudios e inspecciones de la seguridad de la aviación esté capacitado para establecer normas apropiadas para esas tareas de conformidad con el programa nacional de seguridad de la aviación civil*”.

3.2 Los Estados también deberían de considerar aprovechar de los dos programas de instrucción implementados por la OACI y de las becas ofrecidas a través de la *Fase III del Programa de Instrucción Conciencia de la Seguridad OACI/Canadá* y por la OEA/CICTE, y asegurar la participación del personal AVSEC de la autoridad competente de su Estado en estos eventos de instrucción, para incrementar el nivel de la seguridad de la aviación en base a nuevos conocimientos y experiencias recolectada en estos eventos.

4. Acción sugerida

4.1 Se invita a la reunión a tomar nota de la información presentada en esta nota de estudio e insta a los Estados/Territorios NAM/CAR/SAM a que:

- a) aseguren la participación del personal AVSEC de sus Administraciones en las actividades de instrucción AVSEC de la OACI;
- b) apoyen el *Estrategia Global de la OACI sobre seguridad de la aviación (ICASS)* proveyendo personal calificado AVSEC como instructores para y/o sean anfitriones de las actividades del programa de instrucción AVSEC de la OACI; y
- c) aseguren la entrega oportuna de los Formularios de Nominación de la OACI y los formularios de beca del CICTE y así acelerar el proceso de aceptación de becas.

**ICAO AVSEC REGULAR TRAINING PROGRAMME AT AVIATION SECURITY TRAINING CENTRES (ASTC)
NAM/CAR/SAM REGIONS**

(By date in 2010)

**PROGRAMA REGULAR DE LA OACI SOBRE INSTRUCCIÓN AVSEC
EN LOS CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN (ASTC)**

REGIONES NAM/CAR/SAM

(Por fecha en 2010)

Aviation Security Training Centre (ASTC) Centro de Instrucción en Seguridad de la Aviación (ASTC)	Dates Fechas	Course/Workshop Cursos/Talleres
Escuela Técnica de Aviación Civil (ETAC) Quito, Ecuador	9 - 17 March 2010 9 - 17 de marzo 2010	National Training Programme Workshop – Spanish 19 Participants Taller sobre el Programa nacional de instrucción en seguridad de la aviación civil (AVSEC) – En español 19 participantes
Aviation Security Training Centre, Trinidad & Tobago	12-16 April 2010 12-16 de abril 2010	Cargo Security Course – English 15 Participants Curso de seguridad de la aviación (AVSEC) de carga y correo – En inglés 15 participantes
Centro de Instrucción, Perfeccionamiento y Experimentación (CIPE) Buenos Aires, Argentina	3-7 May 2010 3-7 de mayo 2010	Cargo Security Course – Spanish 18 Participants Curso de seguridad de la aviación (AVSEC) de carga y correo – En español 18 participantes
Aviation Security Training Centre TSA, Arlington, Virginia, United States	17-25 June 2010 17-25 de junio 2010	National Training Programme Workshop – English 14 Participants Taller sobre el Programa nacional de instrucción en seguridad de la aviación civil (AVSEC) – En inglés 14 participantes
Aviation Security Training Centre, Trinidad & Tobago	7-15 September 2010 7-15 de septiembre 2010	National Inspectors Course – English 18 Participants Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En Inglés 18 participantes

Aviation Security Training Centre (ASTC) Centro de Instrucción en Seguridad de la Aviación (ASTC)	Dates Fechas	Course/Workshop Cursos/Talleres
Escuela Técnica de Aviación Civil (ETAC) Quito, Ecuador	13-17 September 2010 13-17 de septiembre 2010	Cargo Security Course – Spanish 16 Participants Curso de seguridad de la aviación (AVSEC) de carga y correo – En español
Centro de Instrucción, Perfeccionamiento y Experimentación (CIPE) Buenos Aires, Argentina	19-27 October 2010 19-27 de octubre 2010	National Inspectors Course - Spanish Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En español 16 participantes

**ICAO AVSEC REGULAR TRAINING PROGRAMME AT AVIATION SECURITY TRAINING CENTRES (ASTC)
NAM/CAR/SAM REGIONS**

(By date in 2011)

**PROGRAMA REGULAR DE LA OACI SOBRE INSTRUCCIÓN AVSEC
EN LOS CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN (ASTC)**

REGIONES NAM/CAR/SAM

(Por fecha en 2011)

Aviation Security Training Centre (ASTC) Centro de Instrucción en Seguridad de la Aviación (ASTC)	Dates Fechas	Course/Workshop Cursos/Talleres
Aviation Security Training Centre / Trinidad & Tobago	16 - 24 February 2011 16 - 24 de febrero 2011	National Training Programme Workshop - English 13 Participants Taller sobre el Programa nacional de instrucción en seguridad de la aviación civil (AVSEC) – En inglés 13 participantes
Centro de Instrucción, Perfeccionamiento y Experimentación (CIPE) Buenos Aires, Argentina	14 - 22 March 2011 14 - 22 de marzo 2011	ICAO Instructors Certification Course – Spanish 16 Participants Curso de Certificación de Instructores para la OACI – En español 16 participantes
Aviation Security Training Centre TSA, Arlington, Virginia, United States	7 - 15 April 2011 7 - 15 de abril 2011	ICAO Instructors Certification Course – In English 14 Participants Curso de Certificación de Instructores para la OACI – En inglés 14 participantes
Escuela Técnica de Aviación Civil (ETAC) Quito, Ecuador	6 - 10 June 2011 6 - 10 de junio 2011	National Quality Control Programme workshop – Spanish 18 Registered participants Taller sobre el Programa nacional de control de calidad de la seguridad de la aviación (AVSEC) – En español 18 participantes registrados
Centro de Instrucción, Perfeccionamiento y Experimentación (CIPE) Buenos Aires, Argentina	5-13 September 2011 5-13 de septiembre 2011	National Civil Aviation Security (AVSEC) Training Programme Workshop – Spanish Taller sobre el Programa nacional de instrucción en seguridad de la aviación civil (AVSEC) – En español

Aviation Security Training Centre (ASTC) Centro de Instrucción en Seguridad de la Aviación (ASTC)	Dates Fechas	Course/Workshop Cursos/Talleres
Aviation Security Training Centre, Trinidad & Tobago	12-16 September 2011 12-16 de septiembre 2011	National Quality Control Programme workshop – English Taller sobre el Programa nacional de control de calidad de la seguridad de la aviación (AVSEC) – En inglés
Aviation Security Training Centre TSA, Arlington, Virginia, United States	17 – 21 October 2011 17 – 21 de octubre 2011	Crisis Management Course – English Curso sobre manejo de crisis – En inglés
Escuela Técnica de Aviación Civil (ETAC) Quito, Ecuador	14-18 November 2011 14-18 de noviembre 2011	Crisis Management Course – Spanish Curso sobre manejo de crisis – En español

**ICAO/CANADA SECURITY AWARENESS TRAINING PROGRAMME PHASE III COMPONENT OF THE
ICAO/CANADA AVSEC PROJECT FOR THE NAM/CAR/SAM REGIONS**

(By date)

**PROGRAMA DE INSTRUCCIÓN CONCIENCIA DE LA SEGURIDAD OACI/CANADÁ – FASE III COMPONENTE DEL
PROYECTO OACI/TRANSPORT CANADA EN SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN PARA LAS REGIONES NAM/CAR/SAM**

(Por fecha)

Host State/Territory / Estado/Territorio anfitrión	Dates / Fechas	Course/Workshop Curso/Taller	Status / Estado
Saint Kitts and Nevis / Saint Kitts y Nevis	29 November - 7 December 2010 29 Noviembre - 7 de diciembre 2010	National Inspectors Course – English for: St.Kitts & Nevis, Antigua & Barbuda, Dominica, Grenada, Saint Lucia, and Saint Vincent and the Grenadines Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En Inglés para Antigua y Barbuda, Dominica, Granada, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucia, y San Vicente y las Granadinas	Successfully completed 10 Participants from Antigua and Barbuda (3), Aruba (4), Saint Vincent and the Grenadines (2), ICAO (1) Realizado exitosamente 10 Participantes de Antigua and Barbuda (3), Aruba (4), Saint Vincent and the Grenadines (2), OACI (1)
El Salvador / El Salvador	17 - 25 January 2011 17 - 25 de enero 2011	National Inspectors Course – Spanish for: El Salvador, Guatemala, and Honduras Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En español para: El Salvador, Guatemala y Honduras	Successfully completed 15 Participants from El Salvador (7), Guatemala (3) and Honduras (5) Realizado exitosamente 15 Participantes de El Salvador (7), Guatemala (3) and Honduras (5)
Panama / Panamá	24 January – 1 February 2011 24 de enero – 1 de febrero 2011	National Inspectors Course – Spanish for: Costa Rica, Nicaragua, and Panama Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En español para: Costa Rica, Nicaragua y Panamá	Successfully completed 15 participants from Costa Rica (1), Nicaragua (6) and Panama (8) Realizado exitosamente 15 Participantes de Costa Rica (1), Nicaragua (6) and Panama (8)
Colombia / Colombia	14 - 22 February 2011 14 - 22 de febrero 2011	National Inspectors Course – Spanish for: Ecuador, Colombia, and Venezuela Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En español para: Ecuador, Colombia y Venezuela	Successfully completed 16 Participants from Ecuador (1), Colombia (14), and Venezuela (1) Realizado exitosamente 16 Participantes de Ecuador (1), Colombia (14), y Venezuela (1)

Host State/Territory / Estado/Territorio anfitrión	Dates / Fechas	Course/Workshop Curso/Taller	Status / Estado
Curaçao / Curaçao	11 – 19 April 2011 11 – 19 de abril 2011	National Inspectors Course – English for: Aruba, Curaçao, Guyana, Suriname, and Trinidad and Tobago Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En Inglés para: Aruba, Curaçao, Guyana, Surinam, y Trinidad y Taboga	Successfully completed 16 Participants from Aruba (1), Bonaire (1), Curaçao (8); Guyana (1), and Suriname (3) Realizado exitosamente 16 Participantes de Aruba (1), Bonaire (1), Curaçao (8); Guyana (1), y Surinam (3)
Peru / Perú	6 - 14 June 2011 6 - 14 de junio 2011	National Inspectors Course – Spanish for: Bolivia, Chile, and Peru Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En español para: Bolivia, Chile y Perú	Registered 12 participants, an on-going process Registrados 12 participantes y curso en proceso
Argentina / Argentina	21 - 29 June 2011 21 – 29 de junio 2011	National Inspectors Course – Spanish for: Argentina, Paraguay, and Uruguay Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En español para: Argentina, Paraguay y Uruguay	Registered 14 participants, an on-going process Registrados 14 participantes y curso en proceso
Dominican Republic / República Dominicana	25 July – 2 August 2011 25 Julio – 2 de agosto 2011	National Inspectors Course – Spanish for: Dominican Republic, and Cuba Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En español para: Cuba y República Dominicana	Organization in on-going process Organización en proceso
Brazil / Brasil	15 - 23 August 2011 (Tentative) 15 - 23 de agosto 2011 (Tentativo)	National Inspectors Course – Spanish for Brazil Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En español para Brasil	Organization in on-going process Organización en proceso

Host State/Territory / Estado/Territorio anfitrión	Dates / Fechas	Course/Workshop Curso/Taller	Status / Estado
Mexico / México	20-28 September 2011 (Tentative) 20-28 de septiembre 2011 (Tentativo)	National Inspectors Course – Spanish for Mexico Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En español para México	TBD
Barbados (Tentative) Barbados (Tentativo)	TBD A determinarse	National Inspectors Course – English for: Anguilla, Barbados, British Virgin Islands, Montserrat, and Sint Maarten (NL) Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En Inglés para: Anguilla, Barbados, Islas Vírgenes Británicas, Montserrat, y Sint Maarten (NL)	TBD
Bahamas (Tentative) Bahamas (Tentativo)	TBD A determinarse	National Inspectors Course – English for: Bahamas, Belize, Bermuda, Cayman Islands, Jamaica, and Turks and Caicos Islands Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En Inglés para: Bahamas, Belice, Bermuda, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, y Jamaica	TBD
Martinique (Tentative) Martinica (Tentativo)	TBD A determinarse	National Inspectors Course – French for: French Guyana, Guadeloupe, Haiti, Martinique, and Sint Maarten (F) Curso de inspectores nacionales de seguridad de la aviación (AVSEC) – En francés para: Guyana Francesa, Haití, Isla de Guadalupe, Martinica, y Sint Maarten (F)	TBD

— END/FIN—